



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W SZCZECINIE

Szczecin, 1 czerwca 1954

Nr 8

Poz. 26 — 29

## T R E Ś Ć :

### Część I. PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE

- poz. 26. Zarządzenie Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie z dnia 28 maja 1954 r. w sprawie przeprowadzenia poszukiwania stonki ziemniaczanej.
- poz. 27. Zarządzenie nr 5 Dyrektora Szczecińskiego Urzędu Morskiego z dnia 15 maja 1954 r. w przedmiocie rejestracji jednostek pływających.
- poz. 28. Rozporządzenie porządkowe nr 6 Dyrektora Szczecińskiego Urzędu Morskiego z dnia 15 maja 1954 r. o bezpieczeństwie osób korzystających z kąpeli na wodach morskich i Zalewie Szczecińskim oraz o użytkownikach sportowych jednostek pływających i osób biorących udział w organizowanych wycieczkach morskich.

### Część II. PUBLIKACJE

- poz. 29. Orzeczenie Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej Nr 11 z dnia 10 maja 1954 r. o uznaniu za pomniki przyrody 3 cisów drzewiastych w m. Szczecinie.

### Poz. 26

#### ZARZĄDZENIE

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie  
z dnia 28 maja 1954 roku  
w sprawie przeprowadzenia poszukiwania stonki

Stwierdzone w roku bieżącym znaczne wyloty stonki zmusiły nas do wzmoczonego rozszerzenia akcji jej zwalczania, oraz zaostrożenia czujności wobec niebezpieczeństwa grożącego ze strony tego szkodnika.

Stonka, zagrażając coraz w większym stopniu uprawom ziemniaczanym uprawom wielkie niebezpieczeństwo dla gospodarki naszego kraju.

W związku z powyższym Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie, działając na zasadzie art. 3 pkt. 13 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 19 listopada 1927 roku o zwalczaniu chorób roślin oraz o tepieniu chwastów i szkodników roślin (Dz. U. Nr 108, poz. 922), oraz w oparciu o Uchwałę Prezydium Rządu nr 51/54 z dnia 30 stycznia 1954 r. i instrukcję techniczną Ministerstwa Rolnictwa z dnia 15 stycznia 1954 roku Nr P. R. Ochr. B-2/2 w okresie zwalczania stonki ziemniaczanej w 1954 roku

#### z a r z ą d z a :

terminowe przeprowadzenie na polach ziemniaczanych, plantacjach pomidorów i innych roślin z rodziny psiankowatych (Lulek czarny, miechunka rozdęta i psianka) lustracji ogólnokontrolnych wg. następującego planu:

Kolejność lustracji	Data	Dzień tygodnia	Powierzchnia ziemniaków w ha na 1-go lustratora w ciągu 4-ch godz.	Obejmuje powiaty i Państwowe Gospodarstwa Rolne
I	3 czerwca	czwartek	1,0	
II	12 czerwca	sobota	0,25 — 0,5	Gryfino, Chojna
III	24 czerwca	czwartek	0,25 — 0,5	Myślibórz, Pyrzyce
IV	8 lipca	czwartek	0,25 — 0,5	Choszczno, oraz
V	27 lipca	wtorek	0,25 — 0,5	Zespoły PGR na
VI	10 sierpnia	wtorek	0,25 — 0,5	terenie tychże powiatów
VII	26 sierpnia	czwartek	0,25 — 0,5	
I	5 czerwca	sobota	1,0	Gryfice, Kamień
II	14 czerwca	poniedziałek	0,25 — 0,5	Wolin, Nowogard
III	26 czerwca	sobota	0,25 — 0,5	Stargard, Łobez
IV	10 lipca	sobota	0,25 — 0,5	Szczecin i miasto Szczecin
V	29 lipca	czwartek	0,25 — 0,5	oraz Zespoły P. G. R.
VI	12 sierpnia	czwartek	0,25 — 0,5	na terenie tychże powiatów
VII	28 sierpnia	sobota	0,25 — 0,5	

Ustala się następujące zasady przeprowadzania lustracji:

1. Podstawą walki ze stonką w bieżącym roku są przeglądy (lustracje) indywidualne, które obowiązani są prowadzić wszyscy użytkownicy i właściciele gruntów własnymi siłami na ziemniakach i pomidorach przez siebie uprawianych.
2. *Przeglądy indywidualne należy przeprowadzać przynajmniej raz w tygodniu w przerwach między lustracjami ogólno-kontrolnymi.*
3. Lustracje ogólne mają charakter kontrolny — zadaniem ich jest wyszukanie ognisk stonki, oraz skontrolowanie, czy przeglądy indywidualne i likwidacja ognisk, zostały należycie przeprowadzone. Lustracji ogólnych dokonują gromadzkie drużyny poszukiwaczy.
4. W wypadku wykrycia podczas lustracji ogólnych przez drużynę poszukiwaczy ogniska zadawnionego, to jest takiego, które wykazywać będzie nieprowadzenie przeglądów indywidualnych najmniej raz w tygodniu, użytkownik względnie właściciel gruntu odpowiada zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.
5. Obowiązkiem każdego poszukiwacza jest wykonanie norderenie P.G.R. i innych majątków władania publicznego wynoszącej podczas I lustracji ogólnej 1 ha w ciągu 4 godzin, w czasie następnych lustracji od 0,25 — 0,5 ha w ciągu 4-godzin.
6. Za terminowe i dokładne przeprowadzenie lustracji ogólnokontrolnych odpowiedzialny jest na terenie gromad indywidualnych sołtys oraz przodownik gromadzki na terenie P.G.R. i innych majątków władania publicznego — kierownik danego gospodarstwa na terenie spółdzielni produkcyjnych, wyznaczony członek zarządu spółdzielni łącznie z kierownikami drużyn poszukiwaczy.
7. Sposób poszukiwania winien być następujący: Kierownik drużyny rozstawia lustratorów wzdłuż brzegu pola, tak aby każdy z nich miał do przeglądu dwa rzędy ziemniaków. Lustratorzy powinni rozgarniać krzaki i dokładnie obejrzeć każdy liść od dołu do góry. Należy również obserwować ziemię pod krzakami, gdyż chrząszcze przy zbliżeniu się do nich łatwo spadają na ziemię i udają martwe.
8. Znalezione okazy stonki (chrząszcz, jaja, larwy, poczwarki) należy dokładnie wybierać i niszczyć przez wrzucenie do butelek z płynem zabijającym (woda z dodatkiem soli, benzyny, nafty, denaturatu itp.) — bez względu na ilość okazów w danym ognisku występujących.
9. Nie wolno żywych okazów stonki (chrząszczy, jaj, larw, poczwarek) wносить poza obręb pola zarażonego. *Ręczne zbieranie i niszczenie stonki jest podstawowym zabiegiem zmierzającym do likwidacji stonki.*
10. Lustracje ogólnokontrolne należy zakończyć dopiero po przejrzaniu całkowitej powierzchni upraw ziemniaczanych i plantacji pomidorów.
11. Uczestnictwo w drużynach poszukiwaczy użytkowników, członków ich rodzin, a w PGR-ach również pracowników administracyjnych i ich rodzin jest nałożone Uchwałą Prezydium Rządu i leży w interesie każdego Obywatela Polski Ludowej.

Winni naruszenia przepisów niniejszego zarządzenia podlegają odpowiedzialności karnej w trybie karno-administracyjnym na podstawie art. 12 Rozp. Prezydenta R. P. z dnia 19. XI. 1927 roku o zwalczaniu chorób roślin, oraz o tępieniu chwastów i szkodników roślin (Dz. U. Nr 10, poz. 922) wraz z zmianami dotyczącymi wymienionego rozporządzenia, wynikającymi z Ustawy z dnia 16. III. 1937 r. (Dz. U. Nr 21, poz. 131) w związku z art. 8 Ustawy o rzecznictwie karno-administracyjnym z dnia 15. XII. 1951 r. (Dz. U. Nr 66, poz. 454) — w wy-

miarze kary grzywny do 3.000 zł lub kary pracy poprawczej do 3-ch miesięcy.

Wojewódzki Pełnomocnik do walki ze stonką

(—) Leon Szechter

Z-ca Przewodniczącego Prezydium Woj. R. R.

KM/288/6

**Poz. 27**

**ZARZĄDZENIE Nr 5**

Dyrektora Szczecińskiego Urzędu Morskiego

z dnia 15 maja 1954 r.

w przedmiocie rejestracji jednostek pływających

Mimo ogłoszenia rozporządzenia porządkowego Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie z dnia 22 października 1946 r. w sprawie rejestracji jednostek pływających (Szczec. Dz. Woj. Nr 13, poz. 83) zdarzają się liczne wypadki eksploatacji jednostek pływających bez karty ewidencyjnej lub bez ważnej karty ewidencyjnej, co zostało stwierdzonym na inspekcjach.

Wobec powyższego na podstawie art. 4, pkt. 1 i 4, art. 6 i art. 13 dekretu z dnia 5 września 1947 r. o organizacji i zakresie działania władz administracji morskiej (Dz. U. R. P. nr 60, poz. 328), znowelizowanego ustawą z dnia 4 lutego 1950 r. (Dz. U. R. P. nr 6, poz. 55) oraz zgodnie z rozporządzeniem porządkowym Dyrektora Głównego Urzędu Morskiego z dnia 19 marca 1946 r. w sprawie zmiany rozporządzenia porządkowego Dyrektora Urzędu Morskiego z dnia 7 czerwca 1953 r. o bezpieczeństwie niektórych rodzajów statków morskich, wyjętych z pod działania ogólnych przepisów o bezpieczeństwie statków i ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia (Szczec. Dz. Woj. Nr 7, poz. 43) zarządzam w ślad z awydanymi już zarządzeniami co następuje:

1. Obowiązkowej rejestracji podlega każda jednostka pływająca za wyjątkiem spławnych tratw bez względu na jej stan techniczny oraz bez względu na to, w czym posiadaniu i w jakim miejscu się znajduje.
2. Wyznacza się dodatkowy i ostateczny termin do zgłaszania jednostek do dnia 1 lipca 1954 r.
3. Zgłoszenie jednostek pływających należy kierować do Szczecińskiego Urzędu Morskiego — Wydział Portów i Żeglugi w Szczecinie, Wały Chrobrego 1 na formularzach wg. załącznika Nr 1 do rozporządzenia na wstępie cytowanego o bezpieczeństwie statków wyjętych.
4. Jednostki nie zgłoszone w powyższym terminie ulegają zatrzymaniu względnie konfiskacie.
5. Jednostki rejestrowane w SUM winny posiadać na jednostce dokument rejestracyjny (karta ewidencyjna względnie tymczasowe zaświadczenie o rejestracji) i na żądanie organów kontrolnych SUM-u go okazać.
6. Rejestrowane w SUM jednostki winny znak i Nr rejestracyjny umieścić na burtach w części dziobowej.
7. Łodzie ratunkowe i robocze oraz wszelkie przyrządy i przybory ratunkowe przynależne do jednostki pływającej winny nosić nazwę lub numer tej jednostki.
8. Barki żeglugi śródlądowej, zawijające do portów w celu za i wyładunku nie podlegają rejestracji w SUM, natomiast barki rzeczne bez napędu i z własnym napędem oraz wszelki tabor holowniczy, należący do przedsiębiorstw żeglugi śródlądowej a uprawiający żeglugę na wodach portowych i osłoniętych winien być zarejestrowany niezależnie od rejestracji w Rejonie Dróg Wodnych.
9. Nie stosujący się do niniejszego zarządzenia będą karani niezależnie od zatrzymania jednostki pływającej względnie jej konfiskaty na podstawie § 3 rozporzą-

dzenia Dyrektora Szczecińskiego Urzędu Morskiego z dnia 19 listopada 1948 r. o przepisach porządkowoportowych dla portu handlowego w Szczecinie wraz z obszarem portowym w Świnoujściu i trasy wodnej Świnoujście — Szczecin (Szczec. Dz. Woj. Nr 25 poz. 192) karą aresztu do 3 miesięcy i grzywną do 4.500 zł lub jedną z tych kar.

10. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

DYREKTOR  
SZCZECIŃSKIEGO URZĘDU MORSKIEGO  
(E. Rumatowski)

Poz. 28

#### ROZPORZĄDZENIE PORZĄDKOWE Nr 6

Dyrektora Szczecińskiego Urzędu Morskiego

z dnia 15 maja 1954 roku

o bezpieczeństwie osób korzystających z kąpeli na wodach morskich i Zalewu Szczecińskiego oraz o użytkownikach sportowych jednostek pływających i osób biorących udział w organizowanych wycieczkach morskich.

Na podstawie art. 4 pkt. 1 i 4, art. 6 i art. 13 dekretu z dnia 5 września 1947 r. o organizacji i zakresie działania władz administracji morskiej (Dz. U. R. P. Nr 60, poz. 328), znowelizowanego ustawą z dnia 4 lutego 1950 r. o zmianie dekretu z dnia 5 września 1947 r. o organizacji i zakresie działania władz administracji morskiej (Dz. U. R. P. Nr 6, poz. 55) oraz §§ 1 i 2 ust. 1 rozporządzenia Ministra Żeglugi z dnia 9 grudnia 1947 r. o ustanowieniu urzędów morskich i kapitanatów portów (Dz. U. R. P. Nr 76, poz. 489) w brzmieniu ustalonym rozporządzeniem Ministra Żeglugi z dnia 10 kwietnia 1948 r. (Dz. U. R. P. Nr 30, poz. 203) zarządzam co następuje:

#### § 1

Osoby fizyczne i prawne kierujące kąpieliskami nadmorskimi i kąpieliskami Zalewu Szczecińskiego obowiązane są wytycznić liniami albo kolorowymi pławami odpowiednie i bezpieczne miejsca dla kąpiących się, wskazane przez Szczeciński Urząd Morski.

W czasie od wschodu do zachodu słońca winny one utrzymywać stałych ratowników z umiejętnością pływania i niesienia pierwszej pomocy tonącym, wykazaną przed komisją Szczecińskiego Urzędu Morskiego.

#### § 2

Wyposażenie drużyny ratowniczej winno się składać z łodzi motorowej lub wiosłowej, kół i kamizelek ratunkowych oraz apteczek w ilości nakazanej przez Szczeciński Urząd Morski.

Używane do ratownictwa łodzie matorowe i wiosłowe winny odpowiadać wymogom bezpieczeństwa żeglugi tak pod względem stanu kadłuba jak i wyposażenia i być zarejestrowane w Szczecińskim Urzędzie Morskim a przed oddaniem ich do eksploatacji poddane inspekcji tegoż Urzędu.

Silniki łodzi o napędzie mechanicznym winny mieć rozruch, pozwalający na natychmiastowe uruchomienie łodzi (np. starter elektryczny).

#### § 3

Ratownicy winni stale przebywać na łodziach poza linią wytyczoną i czuwać nad bezpieczeństwem osób korzystających z kąpeli.

Kierownicy kąpeli względnie osoby przez nich powołane rozstrząsają stały nadzór nad pracą tych ratowników, dbają o przestrzeganie przepisów niniejszego rozporządzenia i o utrzymanie czystości na terenach plażowych i przylegających obszarach wodnych.

#### § 4

Używanie kąpeli dozwolone jest tylko w rejonach plaż, ustalonych dla każdego kąpieliska przez Szczeciński Urząd Morski i organa WOP.

W głąb morza mogą poruszać się jedynie kąpiący, wykazujący się wobec ratowników umiejętnością pływania na szerokości wyznaczonych rejonów plaż, jednakże nie dalej niż 200 m od brzegu.

#### § 5

Używanie kąpeli i korzystanie z plaż dozwolone jest jedynie w porze dziennej (od wschodu do zachodu słońca).

#### § 6

Zabrania się używania kąpeli przy wzburzonym stanie morza, oraz gdy na maszcie ostrzegawczym została wywieszona flaga koloru czarnego.

#### § 7

Pływającym w morzu oraz osobom korzystającym z łodzi i kajaków zabrania się zbliżania do większych statków i znaków nawigacyjnych oraz do wszelkiego rodzaju stałych urządzeń wodnych, położonych poza miejscem wytyczonym do kąpania.

#### § 8

Zabrania się pływania kajakami lub sportowymi łodziami wiosłowymi względnie zaopatrzonymi w motor przyczepny:

- w miejscach wytyczonych do kąpania,
- na odległość dalszą niż 1 milę morską od brzegu,
- przy stanie morza większym niż 2<sup>o</sup> wg. skali Beauforta.

Aktualny stan morza, siła wiatru, prognoza pogody i flaga czarna winny być wywieszane na widocznym miejscu w obrębie rejonu plaży.

#### § 9

Zabrania się:

- sprzedaży i spożywania w kąpieliskach i na plażach napojów wysokokowych, zawierających więcej niż 4,5 proc. alkoholu,
- przebywania w kąpieliskach i kąpania się osobom w stanie nietrzeźwym,
- przebywania osobom w kąpieliskach w stanie wywołującym zgorzenie publiczne.

#### § 10

Obowiązek czuwania nad bezpieczeństwem osób korzystających z kąpeli a przebywających na obozach letnich spoczywa na kierownikach tych obozów.

#### § 11

Kierownicy obozów letnich i wycieczek, których uczestnicy korzystają z kąpeli względnie wyznaczone przez nich osoby mają obowiązek stosownego pouczenia wszystkich uczestników o przepisach niniejszego rozporządzenia oraz obowiązek stałego nadzorowania i ścisłego przestrzegania przepisów przez uczestników.

#### § 12

Zakłady kąpielowe oraz kierownicy obozów letnich obowiązani są umieścić wyciąg niniejszego rozporządzenia na widocznym miejscu na plaży.

#### § 13

Wycieczki w morze na większych jednostkach morskich mogą zorganizować osoby, instytucje oraz organizacje, które na to uzyskały odpowiednie zezwolenie organów WOP.

#### § 14

Jednostki pływające, przebywające na morzu winny na każde żądanie organów kontrolnych Szczecińskiego Urzędu Morskiego i WOP niezwłocznie przybijać do brzegu.

§ 15

Kto wykracza przeciwko przepisom niniejszego rozporządzenia będzie karany aresztem do 3 miesięcy i grzywną do 4.500 zł. lub jedną z tych kar.

§ 16

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie w granicach administracyjnych Wojewódzkich Rad Narodowych w Koszalinie i w Szczecinie z dniem ogłoszenia w Dziennikach Urzędowych Prezydów Wojewódzkich Rad Narodowych w Koszalinie i w Szczecinie.

§ 17

Z chwilą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia traci moc obowiązującą rozporządzenie porządkowe Dyrektora Szczecińskiego Urzędu Morskiego z dnia 10 sierpnia 1950 r.

DYREKTOR SZCZECIŃSKIEGO URZĘDU MORSKIEGO (E. Rumalowski)

PUBLIKACJE

Poz. 29

Szczecin, dnia 10 maja 1954 r.

PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ w Szczecinie

ORZECZENIE

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie Nr 11/54

o uznaniu za pomnik przyrody

Na podstawie art. 1, 11, 12 i 18 ustawy z dnia 7 kwietnia 1949 r. o ochronie przyrody (Dz. U. Nr 25, poz. 180) uznaje się

za podlegające ochronie jako pomniki przyrody trzy cisy drzewiaste o przeciętnym obwodzie 65 — 70 cm., przeciętnej pierśnicy 20 — 22 cm i wysokości 5 m. Dwa cisy z w/w cisów stanowią charakterystyczne połączenie tych cisów, wrońnięciem gałęzi z jednego cisu w drugi, znajdujące się na obszarze miasta Szczecina przy ulicy Arkońskiej 1 obok bloku Nr 7 stanowiące własność Skarbu Państwa, będące pod zarządem Zarządu Zieleni Miejskiej w Szczecinie.

Ochrona w/w przedmiotów polega na wprowadzeniu następujących ograniczeń:

Zabronione jest

- 1) ścinanie tych drzew,
2) uszkodzanie kory, gałęzi i drewna,
3) niszczenie, umieszczanie znaków, inicjałów, ogłoszeń reklamowych itp.

Za wykroczenie przeciwko wprowadzonym ograniczeniom, będą stosowane kary przewidziane w art. 28 — 30 i 32 ustawy z dnia 7 kwietnia 1949 r. o ochronie przyrody z uwzględnieniem przepisów ustawy z dnia 15 grudnia 1951 roku o orzecnictwie karno-administracyjnym (Dz. U. R. P. Nr 65, poz. 454). Ze względu na interes publiczny orzeczenie niniejsze jest natychmiast wykonalne.

Od powyższego orzeczenia służy odwołanie do Ministrą Leśnictwa za pośrednictwem Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie w terminie 14-dniowym, licząc od dnia następnego po dniu doręczenia orzeczenia.

Przewodniczący

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej Gałka Stanisław

Adres Redakcji i Administracji: Prezydium W.R.N. — Szczecin, Wały Chrobrego 4. Redakcja i Administracja: pokój 267 (II piętro).

Warunki prenumeraty oraz cennik ogłoszeń:
Prenumerata roczna 1 egz. — 13 zł.
Prenumerata półroczna 1 egz. — 10 zł.
Cena pojedynczego egzemplarza do 4-ch stron druku — 0,90 zł., przy większej ilości druku o 0,30 zł. więcej od każdej strony drukowanej.
Ogłoszenia o zagubieniu dokumentów ryczałt 9 zł.
Prenumeratę i należność za ogłoszenia uiszczać z góry na konto PKO Nr X-4666/431 Dziennika Urzędowego Wojewódzkiej Rady Narodowej.

ODBIORCA:
Ktoś wniósł...
Ktoś wniósł...
Ktoś wniósł...